

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: متوسطه اول/نهم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: قرآن ۳
 نام دبیر: هادی اشترانی
 تاریخ امتحان: ۰۵ / ۱۰ / ۱۴۰۰
 ساعت امتحان: ۰۰ : ۱۱ / صبح / عصر
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

محل مهر و امضا: مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	نام دبیر:	تاریخ و امضا:	تاریخ و امضا:

س	سوالات	س
---	--------	---

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)

سخن گفتن - رَفَعَ - آسان ساختیم - موقنین - پند گیرنده - هشدارها - سائل - کانونا - یکنونوا - شاید - جَنُود - قُوز -
 محو نابود کرد - مُرْسِل - نازل شد - مُسَمی - خالِدینَ - بدی ها - تَسْتوی - اهل یقین - می میراند - فرستنده - تَهْتَدونَ

أَصَلَ =	برافراشت =	نیازمند =
بیان =	لشکریان =	یَسْرنا =
نُزَلَ =	نُدْر =	باشند =
یُمیتُ =	عسی =	معین =
رستگاری =	جاودان =	سَیَّات =
مساوی است =	مُدْکِر =	هدایت شوید =

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ:

وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ:

.....

.....

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- وَأَتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ -- « و اگر تقوای خدا را پیشه کنید مورد رحمت قرار می گیرید (.....)

.....

ب- أَتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ -- « پیروی کردند از آنچه نازل شد به آنها از طرف خدایشان (.....)

.....

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟ (۱ نمره)

صَدَّوْا - مانع شدند سَأَلَتْ - پرسید مَحْيَا - زندگی وَصَّى - سفارش کرد

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. (۳ نمره)

الف- الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ

.....

ب- لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

.....

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: قرآن ۳
 نام دبیر: هادی اشترانی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۵
 ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ **صبح** / عصر
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

محل مهر یا امضاء مدیر	راهنمای تصحیح	ردیف
-----------------------	---------------	------

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)
 ----- کانوا ----- موقنین - اهل یقین - - مُرسِل - فرستنده -

أَصْلٌ = محو نابود کرد	رَفَعَ = برافراشت	سَأَلَ = نیازمند
بَيَانٌ = سخن گفتن	جَنُودٌ = لشکریان	يَسْرُنَا = آسان ساختیم
نُزِّلَ = نازل شد	نُذِرٌ = هشدارها	يَكُونُوا = باشند
يُمِيتُ = می میراند	عَسَى = شاید	مُسَمًّى = معین
فَوْزٌ = رستگاری	خَالِدِينَ = جاودان	سَيِّئَاتٍ = بدی ها
تَسْتَوِي = مساوی است	مُدَكِّرٌ = پند گیرنده	تَهْتَدُونَ = هدایت شوید

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)
وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ: **عَلَّمَهُ الْبَيَانَ:**
 و اگر بپرسی از آنها یاد داد او را سخن گفتن

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)
 الف- **وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ --** « و اگر تقوای خدا را پیشه کنید مورد رحمت قرار می گیرید (غ)
 و تقوای خدا را پیشه کنید شاید شما مورد رحمت قرار گیرید
 ب- **اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ --** « پیروی کردند از آنچه نازل شد به آنها از طرف خدایشان (غ)
 و پیروی کنید آنچه را نازل شد به سوی تان از (جانب) پروردگارتان

(۱ نمره)	۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟	
(۳ نمره)	وَصِي - سفارش کرد	<p>صَدَّوْا - مانع شدند سَأَلَتْ - پرسى* مَحْيَا - زندگی</p> <p>۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید.</p> <p>الف - الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ</p> <p>کسانی که کافر شدند و مانع شدند از راه خدا ، محو نابود کرد کارهایشان را</p> <p>ب - لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا</p> <p>تا وارد کند مردان و زنان مومن را به بهشتهایی که روان است از زیر آن رودهایی ، جاودان هستند در آن</p>
امضاء:	نام و نام خانوادگی مصحح : هادی اشترانی	جمع بارم : ۱۰ نمره